

INTRINSICALLY SAFE CLASS I, II, III / DIVISION 1 SPOT/FLOOD HEADLAMP

LAMPE FRONTALE A FAISCEAU ETROIT/PROJECTION CLASSE I, II, III /

DIVISION 1 DE SURETE INTRINSEQUE

LÁMPARA PARA CABEZA DE ENFOQUE/REFLECTOR CLASE I, II, III /

DIVISIÓN 1 DE SEGURIDAD INTRÍNSECA

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠WARNING READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS. When using electric appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

- Before using the light, read this operator's manual and all labels on the light.
- Read and understand all the instructions before using the appliance.**
 - To reduce the risk of injury, close supervision is necessary** when an appliance is used near children.
 - Store idle light out of reach of children.** Warm lights can become hazardous in the hands of children.
 - Know your light.** Read this manual carefully to learn your light's applications and limitations as well as potential hazards associated with this type of light.
 - This tool is designed to be powered by 3-AAA Energizer E92 or Duracell MN2400 batteries properly inserted into the tool.** Do not attempt to use with any other voltage or power supply.
 - Do not leave batteries within the reach of children.**
 - Do not mix new and used batteries.**
 - Do not mix brands (or types within brands) of batteries.**
 - Do not use rechargeable batteries.**
 - Install batteries according to polarity (+ / -) diagrams.**
 - Properly dispose of used batteries immediately.**
 - Do not incinerate or dismantle batteries.**
 - Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery, avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
 - Do not dispose of tool or batteries together with household waste material!** Appliance and batteries that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.
 - To prevent the risk of fire or explosion, do not open battery compartment in a hazardous atmosphere.** Only change batteries in known non-hazardous areas.
 - Use only identical replacement parts.** Other parts or substitutions may impair this products intrinsic safety.
 - Always confirm the ratings of this product with the known or potentially hazardous environment in which it will be used.**
 - Maintain labels and nameplates.** These carry important information. If unreadable or missing, contact a MILWAUKEE service facility for a free replacement.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SPECIFICATIONS

Cat. No. **2004HZL**
Volts..... 4.5 DC
Battery Type..... LR03 / AAA x3
Recommended Ambient Operating Temperature -4°F to 104°F
Complies withANSI/UL STD 913-8th Ed, ANSI/UL 60079-0-7th Ed, ANSI/UL 60079-11-6th Ed, CAN/CSA STD C22.2 No. 60079-0:2019, IEC 60079-0, 7th Ed (2017-12)+Corr.1(2020-01)+I-SH 01(2019-04)+I-SH 02(2019-06), IEC 60079-11, 6th Ed (2011-06)+Corr.1(2012-01)+I-SH 01(2014-10)+I-SH 02(2016-07)+I-SH 03(2016-07)+I-SH 04(2019-04)+I-SH 05(2019-08)+I-SH 06(2019-12), CENELEC IEC EN 60079-0: 2018

INTRINSICALLY SAFE

CLASS I, II, III / DIVISION 1



CULUS E503502

LISTED

INTRINSICALLY SAFE

SECURITE INTINSEQUE

0539

Headlight for Use in Hazardous Locations

Class I Div 1 GRPS A-D T4

Class II & III Div 1 GRPS E-G

Class I Zone 0 AEX ia IIC T4 Ga

Ex ia IIC T4 Ga

 II 1 G Ex ia IIC T4 Ga

DEMKO 20 ATEX 2338

IECEx UL 20.0011

-20°C < Tamb < +40°C

1.5V/Cell / Energizer E92

or Duracell MN2400

SYMBOLOLOGY

-  Volts
-  Direct Current
-  Read Operator's Manual
-  Do not stare at the operating light source
-  HAZ
- HAZ

Hazardous Location Lighting
-  UL Listing for Canada and U.S.
-  European Conformity Mark

ASSEMBLY

Changing Batteries

⚠WARNING To prevent the risk of fire or explosion, do not open battery compartment in a hazardous atmosphere. Only change batteries in known non-hazardous areas.

Only use Energizer E92 or Duracell MN2400 batteries. If the light will not be used for a long time, remove the batteries as a protection against corrosion. To change the batteries:

1. Use the 3 mm hex wrench to loosen the locking screw on the back of the light. Open the battery compartment.
2. Insert the three AAA batteries according to the polarity marked in the compartment.
3. Close the battery compartment. Use the 3 mm hex wrench to tighten the locking screw. Hand tighten securely; do not over tighten.

OPERATION

⚠CAUTION To reduce the risk of injury, do not stare at the operating light source.

Straps

Select the desired strap (rubber or elastic). Clip the light onto the strap and use the buckle to adjust the strap to the required size. Use the included clips to attach the strap to a hard hat.

Clip

To attach the headlamp directly to the hard hat clip with adhesive-backed fastener strips, first wipe headlamp and clip with soap and water. Rinse thoroughly. **WARNING!** Never immerse tool in liquid. Remove the adhesive backing and press fastener strips firmly onto clip and headlamp.

Using the Headlamp

Press the power button  to turn the light on and off. Press the MODE button to cycle through Spot/Flood, Flood High, Flood Medium, Flood Low, and Spot. Rotate the light up or down as needed.

MAINTENANCE

⚠WARNING To reduce the risk of injury, always remove the battery before performing any maintenance. Never disassemble the tool. Contact a MILWAUKEE service facility for ALL issues.

Maintain light

Keep your light in good condition by adopting a regular maintenance program. If the light does not work properly, return the light to a MILWAUKEE service facility.

⚠WARNING To reduce the risk of personal injury and damage, never immerse your tool in liquid or allow a liquid to flow inside.

Cleaning

Keep tool handles clean, dry and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth to clean the tool since certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulated parts. Some of these include gasoline, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents containing ammonia. Never use flammable or combustible solvents around tools.

ACCESSORIES

⚠WARNING Use only recommended accessories. Others may be hazardous.

For a complete listing of accessories, go online to www.milwaukeetool.com or contact a distributor.

LIMITED WARRANTY - USA & CANADA

Every MILWAUKEE Personal Lighting Product* (see exceptions below) is warranted to the original purchaser only to be free from defects in material and workmanship. Subject to certain exceptions, MILWAUKEE will repair or replace any part on a personal lighting product which, after examination, is determined by MILWAUKEE to be defective in material or workmanship for the lifetime of the personal lighting product. Return of the personal lighting product to a MILWAUKEE factory Service Center location or MILWAUKEE Authorized Service Station, freight prepaid and insured, is required. A copy of the proof of purchase should be included with the return product. This warranty does not apply to damage that MILWAUKEE determines to be from repairs made or attempted by anyone other than MILWAUKEE authorized personnel, misuse, alterations, abuse, normal wear and tear, lack of maintenance, accidents, or caused by alkaline batteries.

Normal Wear: This warranty does not cover repair or replacement when normal use has exhausted the life of a part including, but not limited to clips, straps, charging cables, wall plugs, and rubber gaskets. This warranty does cover the LED in the personal lighting products, subject to the limitations herein.

*This warranty does not cover Cordless Battery Packs or Chargers. There are separate and distinct warranties available for these products.

ACCEPTANCE OF THE EXCLUSIVE REPAIR AND REPLACEMENT REMEDIES DESCRIBED HEREIN IS A CONDITION OF THE CONTRACT FOR THE PURCHASE OF EVERY MILWAUKEE PRODUCT. IF YOU DO NOT AGREE TO THIS CONDITION, YOU SHOULD NOT PURCHASE THE PRODUCT. IN NO EVENT SHALL MILWAUKEE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES, OR FOR ANY COSTS, ATTORNEY FEES, EXPENSES, LOSSES OR DELAYS ALLEGED TO BE AS A CONSEQUENCE OF ANY DAMAGE TO, FAILURE OF, OR DEFECT IN ANY PRODUCT INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY CLAIMS FOR LOSS OF PROFITS. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, WRITTEN OR ORAL. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, MILWAUKEE DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE OR PURPOSE; TO THE EXTENT SUCH DISCLAIMER IS NOT PERMITTED BY LAW, SUCH IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE APPLICABLE EXPRESS WARRANTY AS DESCRIBED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU, THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

This warranty applies to product sold in the U.S.A. and Canada only.

Please consult the Find a Service Center Search in the Parts & Service section of MILWAUKEE's website www.milwaukeetool.com or call 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) to locate your nearest MILWAUKEE factory Service Center location.

RÈGLES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

⚠AVERTISSEMENT LIRE ET VEILLER À BIEN COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS. Lors de l'utilisation d'outils électriques, toujours suivre les consignes de base, notamment :

Avant d'utiliser la lampe, lire ce manuel d'utilisation et tous les autocollants apposés sur la lampe.

- Lire et bien comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.**

- Afin de minimiser le risque de blessures, porter une attention particulière** lorsque le produit est utilisé en présence d'enfants.

- Lorsqu'elle n'est pas utilisée, garder la lampe hors de la portée des enfants.** Les lampes chaudes pourront poser un danger dans les mains des enfants.

- Prendre connaissance de votre lampe.** Lire ce manuel attentivement pour apprendre les applications et les contraintes de la lampe ainsi que les possibles dangers liés à ce type d'outil.
- Cet outil a été conçu pour prendre 3 piles AAA Energizer E92 ou Duracell MN2400 qui devront être bien mises dans l'outil.** Ne pas tenter d'utiliser le produit à une autre tension ou avec un autre type d'alimentation.

- Ne pas laisser les piles à la portée des enfants.**
- Ne pas combiner des piles neuves et usagées.**

- Ne pas utiliser des piles dont la marque et le type ne soient pas les mêmes.**
- Ne pas utiliser de piles rechargeables.**

- Mettre les piles en respectant la polarité (+ / -) indiquée.**
- Se débarrasser adéquatement des piles usagées tout de suite.**
- Ne pas incinérer ni démonter les piles.**

- En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des piles. Éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter un médecin.** Le liquide s'échappant des piles peut causer des irritations ou des brûlures.
- Ne pas se débarrasser de l'outil conjointement avec les piles en les mettant avec les déchets ménagers !** L'outil et les piles qui ont atteint leur durée de vie utile devront être ramassés indépendamment pour les retourner à une installation de recyclage respectueuse de l'environnement.

- Afin d'éviter le risque d'incendie ou d'explosion, ne pas ouvrir le compartiment de piles dans un endroit dangereux.** Ne changer les piles que dans d'espaces sans risques connus.
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange identiques à celles d'origine.** D'autres pièces ou changements pourront affecter la sûreté intrinsèque de ce produit-ci.
- Toujours vérifier les caractéristiques nominales de ce produit-ci, lesquelles devront se conformer à l'environnement connu ou potentiellement dangereux où l'outil sera utilisé.**
- Maintenir en bon état les étiquettes et les plaques signalétiques.** Des informations importantes y figurent. Si elles sont illisibles ou manquantes, contacter un centre de services et d'entretien MILWAUKEE pour en obtenir un remplacement gratuit.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

SPÉCIFICATIONS

No de Cat. **2004HZL**
Volts..... 4,5 CD
Type de pile LR03 / AAA x3
Température ambiante de fonctionnement recommandée -20°C à 40°C (-4°F à 104°F)

Conforme àANSI/UL STD 913-8^{ème} Éd, ANSI/UL 60079-0-7^{ème} Éd, ANSI/UL 60079-11-6^{ème} Éd, CAN/CSA STD C22.2 No. 60079-0:2019, IEC 60079-0, 7^{ème} Éd (2017-12) + Corr.1 (2020-01) + I-SH 01 (2019-04) + I-SH 02 (2019-06), IEC 60079-11, 6^{ème} Éd (2011-06) + Corr.1 (2012-01) + I-SH 01 (2014-10) + I-SH 02 (2016-07) + I-SH 03 (2016-07) + I-SH 04 (2019-04) + I-SH 05 (2019-08) + I-SH 06 (2019-12), CENELEC IEC EN 60079-0: 2018

PICTOGRAPHIE

-  Volts
-  Courant direct
-  Mode d'emploi
-  Ne pas regarder la source de lumière de fonctionnement
-  HAZ
- HAZ

Éclairage d'emplacement dangereux
-  UL Listing Mark pour Canada et États-unis
-  European Conformity Mark

MILWAUKEE TOOL

13135 West Lisbon Road • Brookfield, WI 53005 USA

01612000101Q-03(A) Printed in China

MONTAGE DE L'OUTIL

Remplacement des piles
⚠️AVERTISSEMENT Afin d'éviter le risque d'incendie ou d'explosion, ne pas ouvrir le compartiment de piles dans un endroit dangereux. Ne changer les piles que dans d'espaces sans risques connus. Utiliser exclusivement les piles Energizer E92 ou Duracell MN2400. Si la lampe ne sera pas utilisée depuis longtemps, retirer les piles en tant qu'une mesure de protection contre la corrosion. Pour changer les piles :
1. Desserrer, à l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm, la vis de blocage qui se trouve à l'arrière de la lampe. Ouvrir la porte du compartiment de piles.
2. Insérer les trois piles AAA selon la polarité indiquée dans le compartiment.
3. Fermer la porte de compartiment de piles. Utiliser la clé hexagonale de 3 mm pour serrer la vis de blocage. Bien serrer à la main, mais ne pas serrer trop fortement.

MANIEMENT

⚠️ATTENTION Afin de réduire le risque de blessure, ne pas regarder la source de lumière de fonctionnement.

Courroies
Choisir la courroie souhaitée (en caoutchouc ou élastique). Attacher la lampe à la courroie et l'ajuster, à l'aide de la boucle, à la taille souhaitée. Utiliser les clips y compris pour attacher la courroie à un casque de protection.

Clip
Pour fixer la lampe frontale directement sur le clip de casque de protection à l'aide de bandes de fixation adhésives, il faut d'abord nettoyer la lampe frontale et le clip à l'eau et au savon. Rincer soigneusement. **AVERTISSEMENT !** Ne jamais plonger l'outil dans un liquide. Enlever la couche de la bande adhésive et fermement appuyer les bandes de fixation sur le clip et la lampe.

Usage de la lampe frontale
Appuyer sur le bouton d'alimentation **Ⓚ** afin d'allumer et d'éteindre l'appareil. Appuyer sur le bouton « **MODE** » pour passer entre les modes « **faisceau/projection** », « **projection forte** », « **projection moyenne** », « **projection faible** » et « **faisceau** ». Tourner la lampe vers le haut ou vers le bas, au besoin.

ENTRETIEN

⚠️AVERTISSEMENT Afin de minimiser le risque de blessures, toujours enlever les piles avant d'effectuer tout entretien. Ne jamais démonter l'outil. Pour tout problème, contacter un centre de service MILWAUKEE.

Conservation de la lampe
Garder l'outil en bon état en le soumettant à un programme d'entretien régulier. Si la lampe ne fonctionne pas correctement, la confier à un centre de service MILWAUKEE.

⚠️AVERTISSEMENT Afin de minimiser le risque de blessures physiques ou de dommages, ne jamais plonger l'outil dans un liquide et ne laisser aucun liquide entrer dans l'outil.

Nettoyage
Garder les poignées de l'outil propres, sèches et exemptes d'huile ou de graisse. Utiliser uniquement un savon doux et un linge humide, car certains agents de nettoyage et certains solvants peuvent détériorer le plastique et les autres pièces isolées. En voici quelques exemples : l'essence, la térebenthine, les diluants à laque ou à peinture, les solvants chlorés, l'ammoniaque et les détergents à usage domestique qui en contiennent. Ne jamais utiliser de solvants inflammables ou combustibles auprès des outils.

ACCESOIRES

⚠️AVERTISSEMENT N'utiliser que les accessoires recommandes. L'utilisation d'autres types d'accessoires pourrait entraîner des situations dangereuses.

Pour consulter une liste intégrale d'accessoires, visiter le site www.milwaukeetool.com ou contacter un distributeur.

GARANTIE LIMITÉE - AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA
Chaque produit d'illumination personnelle* de MILWAUKEE (voir les exceptions ci-dessous) est garanti à l'acheteur original uniquement à propos d'une exception des défauts en matériel et fabrication. Soumis à certaines exceptions, MILWAUKEE réparera ou remplacera n'importe quelle pièce d'un produit d'illumination personnelle que, après une inspection, soit déterminé par MILWAUKEE qui est défectueuse à propos du matériel ou construction par une période durant toute la vie du produit d'illumination personnelle. Il est nécessaire que le produit d'illumination personnelle soit rendu à un Centre de Service usine MILWAUKEE ou bien, une Station-Service Autorisée MILWAUKEE, avec un fret assuré et constaté d'avance. Une copie de la preuve d'achat devra être incluse avec le produit rendu. Cette garantie n'est pas applicable à dommages que soient déterminés par MILWAUKEE qui sont des réparations faites ou tentées par quelqu'un d'autre que le personnel autorisé de MILWAUKEE, usage abusif, altérations, maltraitance, usure naturelle, absence d'entretien, accidents ou provoqués par des piles alcalines. Usure régulière : Cette garantie n'est inclut pas des réparations ou remplacements lorsque l'usure naturelle ait épuisé la vie d'une pièce, y compris des agrafes, sangles, câbles de chargement, adaptateurs muraux et joints caoutchouc. Cette garantie n'inclut pas les lumières LED dans les produits d'illumination personnelle, soumis aux limitations ci-incluses.

* Cette garantie n'inclut pas des bloc-piles ou chargeurs sans fil. Il y a des garanties indépendantes et différentes disponibles pour ces produits.
L'ACCEPTATION DES RECOURS DE REMPLACEMENT ET RÉPARATIONS EXCLUSIFS DÉCRITS CI-INCLUS EST UNE CONDITION CONTRACTUELLE POUR L'ACHAT DE TOUS LES PRODUITS MILWAUKEE. SI VOUS N'ÊTES PAS D'ACCORD AVEC CETTE CONDITION, VOUS NE DEVEZ PAS ACHETER LE PRODUIT. EN AUCUN CAS MILWAUKEE NE SERA RESPONSABLE DES DOMMAGES IMPRÉVUS, RÉSULTANTS, SPÉCIAUX NI REPRESSIFS NI AUCUN COUT, HONORAIRE D'AVOCAT, DÉPENSE, PERTE NI DÉLAI QUI SE PRÉSUMENT COMME UN RÉSULTAT DE N'IMPORTE QUEL DOMMAGE, ÉCHEC OU DÉFAUT EN N'IMPORTE QUEL PRODUIT, Y COMPRIS N'IMPORTE QUELLE PRÉTENTION DE PERTES DE PROFITS. QUELQUES ÉTATS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION NI LA LIMITATION DE DOMMAGES IMPRÉVUS NI RÉSULTANTS. LA LIMITATION OU EXCLUSION ANTÉRIEURE NE POURRA PAS DONC ÊTRE APPLICABLE À VOUS. CETTE GARANTIE EXCLUT ET SUBSTITUTE TOUTES LES AUTRES GARANTIES ÉCRITES OU ORALES EXPRESSES. DANS LA MESURE PRÉVUE PAR LA LOI, MILWAUKEE RENONCE À TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS N'IMPORTE QUELLE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALITÉ OU ADEQUATION À PROPOS D'UNE UTILISATION OU BUT PARTICULIER; DANS LA MESURE PRÉVUE PAR LA LOI À NE PAS PERMETTRE CETTE RENONCE. CES GARANTIES IMPLICITES SERONT LIMITÉES SELON LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE APPLICABLE QUI A ÉTÉ DÉCRITE CI-DESSUS. QUELQUES ÉTATS NE PERMETTENT PAS LES LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE; LA LIMITATION CI-DESSUS POURRA DONC NE PAS ÊTRE APPLICABLE À VOUS. CETTE GARANTIE VOUS OFFRE DES DROITS JURIDIQUES ET VOUS POUVEZ BIEN AVOIR DES AUTRES DROITS, LESQUELS POURRONT CHANGER D'UN ÉTAT À UN AUTRE. Cette garantie est applicable à un produit vendu aux États-Unis et au Canada uniquement. Veuillez consulter la zone de recherche Trouver un Centre de Service dans la section Pièces et services du site d'Internet de MILWAUKEE ou bien, appelez le numéro 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) pour contacter le Centre de Service usine MILWAUKEE le plus proche.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠️ADVERTENCIA LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES. AI utilizar aparatos eléctricos, siempre se deben tener precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Antes de utilizar la lámpara, lea este manual del operador y todas las etiquetas de la lámpara.
- Lea y entienda todas las instrucciones antes de usar el aparato.
- Para reducir el riesgo de lesiones, es necesario prestar suma atención al usar un aparato cerca de los niños.
- Cuanto no se esté usando la lámpara, guárdela fuera del alcance de los niños. Las lámparas calientes pueden ser peligrosas en manos de menores de edad.
- Conozca su lámpara. Lea este manual detenidamente para conocer información acerca de las aplicaciones y limitaciones de su lámpara, así como los posibles riesgos relacionados con el tipo de la misma.
- Esta herramienta está diseñada para funcionar con 3 pilas AAA Energizer E92 o Duracell MN2400 puestas correctamente en la herramienta. No intente utilizarla con otro voltaje o fuente de alimentación.
- No deje las baterías al alcance de los niños.
- No combine baterías nuevas y usadas.
- No combine marcas de pilas (ni diferentes tipos de las mismas marcas).
- No utilice pilas recargables.
- Instale las pilas de acuerdo con los diagramas de polaridad (+ / -).
- De inmediato, deseché correctamente las baterías usadas.
- No incinere ni desmantele las baterías.
- Bajo condiciones de uso abusivo, es posible que el líquido salga de la pila; evite todo con dicho líquido. Si ocurre un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra a los ojos, busque también atención médica. El líquido expulsado de la pila puede causar irritación o quemaduras.
- No deseché la herramienta ni las pilas junto con basura doméstica! Los aparatos y las pilas que hayan llegado al final de su vida deben recolectarse por separado y devolverse a un centro de reciclado ecológicamente compatible.
- Para evitar el riesgo de incendio o explosión, no abra el compartimiento de pilas en un espacio peligroso. Cambie las pilas únicamente en áreas seguras reconocidas.

- Utilice piezas de repuesto idénticas. Otras piezas o cambios podrán afectar la seguridad intrínseca del producto.
- Siempre corrobore que la potencia nominal de este producto sea compatible con el ambiente conocido o posiblemente peligroso en que se usará el producto.
- Conserve las etiquetas y las placas de identificación. En ellas se muestra información importante. Si son ilegibles o no están presentes, comuníquese con un centro de servicio MILWAUKEE para obtener un reemplazo gratuito.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESPECIFICACIONES

Cat. No 2004HZL
Volts..... 4,5 CD
Batería tipo LR03 / AAA x3
Temperatura ambiente recomendada para operar-20°C a 40°C (-4°F a 104°F)
Cumple conANSI/UL STD 913-8ª Ed, ANSI/UL 60079-0-7ª Ed, ANSI/UL 60079-11-6ª Ed, CAN/CSA STD C22.2 N.º 60079-0:2019, IEC 60079-0, 7ª Ed (2017-12)+Corr.1(2020-01)+I-SH 01(2019-04)+I-SH 02(2019-06), IEC 60079-11, 6ª Ed (2011-06)+Corr.1(2012-01)+I-SH 01(2014-10)+I-SH 02(2016-07)+I-SH 03(2016-07)+I-SH 04(2019-04)+I-SH 05(2019-08)+I-SH 06(2019-12), CENELEC IEC EN 60079-0: 2018

SIMBOLOGÍA

	Volts		Iluminación de ubicación peligrosa
	Corriente continua		Listing Mark para Canadá y Estados Unidos
	Leer el manual del operador		European Conformity Mark
	No mire fijamente la fuente de luz operativa		

ENSAMBLAJE

Cambio de pilas
⚠️ADVERTENCIA Para evitar el riesgo de incendio o explosión, no abra el compartimiento de pilas en un espacio peligroso. Cambie las pilas únicamente en áreas seguras reconocidas.

Utilice únicamente pilas Energizer E92 o Duracell MN2400. Si no se usará la lámpara durante mucho tiempo, retire las pilas como medida de protección contra la corrosión. Para cambiar las pilas:
1. Utilice la llave hexagonal de 3 mm para aflojar el tornillo de seguridad en la parte posterior de la lámpara. Abra el compartimiento de pilas.
2. Inserte las tres pilas AA según la polaridad que figura en el compartimiento.
3. Cierre el compartimiento de las pilas. Utilice la llave hexagonal de 3 mm para apretar el tornillo de seguridad. Apriételo bien con la mano, pero no lo apriete de más.

OPERACION

⚠️ATENCIÓN Para reducir el riesgo de lesiones, no mire fijamente la fuente de luz operativa.

Correas
Escoja la correa deseada (de caucho o elástica). Sujete la lámpara a la correa y utilice la hebilla para ajustar la correa al tamaño deseado. Utilice los seguros incluidos para fijar la correa al casco de seguridad.

Seguro
Para fijar la lámpara para cabeza directamente al seguro con las cintas de fijación con adhesivo, primero limpie la lámpara para cabeza y el seguro con agua y jabón. Enjuague bien. **¡ADVERTENCIA!** Nunca sumerja la herramienta en líquido. Retire la capa del adhesivo y presione las cintas de fijación firmemente contra el seguro y la lámpara para cabeza

Uso de la lámpara para cabeza
Oprima el botón **Ⓚ** de encendido para encender o apagar la lámpara. Oprima el botón de “**MODO**” para cambiar entre enfoque/reflector, reflector alto, reflector medio, reflector bajo y enfoque.
Gire la luz hacia arriba o hacia abajo, según sea necesario.

MANTENIMIENTO

⚠️ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesión, siempre retire las pilas antes de realizar el mantenimiento. Nunca desarme la herramienta. Comuníquese con un centro de servicio MILWAUKEE en relación con todo tipo de problemas.

Mantenimiento de la lámpara
Conserve su lámpara en buen estado al adoptar un programa de mantenimiento periódico. Si la lámpara no funciona correctamente, devuélvala a un centro de servicio MILWAUKEE.

⚠️ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones físicas y daños, nunca sumerja su herramienta en líquido ni deje que entre en ella ningún tipo de líquido.

Limpieza
Mantenga las manijas de la herramienta limpias, secas y libres de aceite o grasa. Use solamente jabón suave y un paño húmedo para limpiar, puesto que ciertos agentes de limpieza y solventes son dañinos para los plásticos y otras piezas aisladas. Algunos de estos incluyen la gasolina, la trementina, el adelgazador de barniz, el adelgazador de pintura, los solventes de limpieza con cloro, el amoníaco y los detergentes caseros que contienen amoníaco. Nunca use solventes inflamables o combustibles cerca de las herramientas.

ACCESSORIES

⚠️ADVERTENCIA Utilice únicamente los accesorios recomendados. Puede ser peligroso utilizar otros.

Para consultar una lista completa de accesorios, visite el sitio www.milwaukeetool.com o comuníquese con un distribuidor.

GARANTÍA LIMITADA - E.U.A. Y CANADÁ

Cada Producto de iluminación personal* de MILWAUKEE (consulte las excepciones a continuación) está garantizado para el comprador original únicamente de que no tenga material y mano de obra defectuosos. Sujeto a ciertas excepciones, MILWAUKEE reparará o reemplazará cualquier parte de un producto de iluminación personal que tenga defectos de material o mano de obra según lo determine MILWAUKEE mediante una revisión, por la duración del producto de iluminación personal. Al devolver el producto de iluminación personal a un Centro de Servicio de la fábrica de MILWAUKEE o a una Estación de Servicio Autorizada de MILWAUKEE, se requiere que el flete esté pagado por adelantado y asegurado. Se debe incluir una copia del comprobante de compra con el producto devuelto. Esta garantía no aplica a daños que MILWAUKEE determine que son ocasionados por reparaciones o intentos de reparaciones realizados por una persona que no sea personal autorizado de MILWAUKEE, uso indebido, alteraciones, maltrato, desgaste normal, falta de mantenimiento, accidentes o causado por baterías alcalinas. Desgaste normal: Esta garantía no cubre la reparación o reemplazo cuando el uso normal haya desgastado la vida de una parte, incluyendo pero sin limitarse a los broches, correas, cables de carga, enchufes de pared y empaquetaduras de hule. Esta garantía no cubre el LED en los productos de iluminación personal, sujetos a las limitaciones en la presente.
*Esta garantía no cubre la batería o los cargadores inalámbricos. Existen garantías por separado y distintas disponibles para estos productos.
LA ACEPTACIÓN DE LOS REMEDIOS EXCLUSIVOS DE REPARACIÓN Y REEMPLAZO AQUÍ DESCRITOS ES UNA CONDICIÓN DEL CONTRATO PARA LA COMPRA DE TODO PRODUCTO DE MILWAUKEE. SI USTED NO ACEPTA ESTA CONDICIÓN, NO DEBE COMPRAR EL PRODUCTO. MILWAUKEE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGUN CASO DE DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, EMERGENTES O PUNITIVOS NI DE NINGUN COSTO, HONORARIOS LEGALES, GASTOS, PÉRDIDAS O DEMORAS ALEGADOS COMO CONSECUENCIA DE ALGUN DAÑO, FALLA O DEFECTO EN NINGUN PRODUCTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, RECLAMACIONES POR PÉRDIDA DE UTILIDADES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN PODRÍA NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS, ESCRITAS U ORALES. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, MILWAUKEE DESCONOCE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN O USO ESPECÍFICO; EN LA MEDIDA EN QUE DICHO DESCONOCIMIENTO NO SEA PERMITIDO POR LA LEY, DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS SE LIMITAN A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA CORRESPONDIENTE SEGÚN SE DESCRIBIÓ ANTERIORMENTE. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN PODRÍA NO APLICARSE A USTED. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED PODRÍA ADEMÁS TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO A OTRO. Esta garantía aplica a productos vendidos en los Estados Unidos y en Canadá únicamente. Consulte la Búsqueda de un Centro de Servicio en la sección de Refacciones y Servicio del sitio web de MILWAUKEE en www.milwaukeetool.com o llame al 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) para localizar el Centro de Servicio de fábrica MILWAUKEE más cercano a usted.

